叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 献给所有英格兰人的《我们最伟大的君主亨利(a Ioyfull Medytacyon To All Englonde) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

献给所有英格兰人的《我们最伟大的君主亨利(A Ioyfull medytacyon to all Englonde)

[prə'du:st] [baɪ] ['lu:ɪs] [hoʊp] , ['deɪvɪd] ['stɑ:rnɝ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌɑ:n'laɪn]

Produced	by	Louise	Hope	,	David	Starner	and	the	Online
生产	经过	路易丝	希望	,	大卫	斯塔纳	和	这	在线的

由 Louise Hope、David Starner 和网络制作

[dɪ'strɪbju:tɪd] [p'ru:fri:dɪŋ] [ti:m] [æt; ət] [ˌeɪtʃ ti: ti: 'pi:] : / / [ˌdʌblju: dʌblju: 'dʌblju:] . . [net]

Distributed	Proofreading	Team	at	http	:	/	/	www	.	pgdp	.	net
分布式	校对	团队	在	http	:	/	/	万维网	.	国内生产总值	.	网

分布式校对团队，网址：http://www.pgdp.net

['spelɪŋ] [ænd; ənd] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n] [ɑ:r; ər] [ʌn'tʃeɪndʒd] ; ['pɑ:səb(ə)l] ['erərz] [ɑ:r; ər] ['noʊtɪd] [wɪð; wɪθ] [maʊs]

Spelling	and	punctuation	are	unchanged	;	possible	errors	are	noted	with	mouse
拼写	和	标点	是	未更改	;	可能的	错误	是	著名的	和	老鼠

- ['hʌvər] ['pɑ:pˌʌps] .

-	hover	popups	.
-	徘徊	弹出窗口	.

拼写和标点符号保持不变；鼠标悬停时会弹出提示框指出可能存在的错误。

[ðə; ði] [wɜ:rd] [ʃoʊn] [æz; əz] [ji:; ji] [wʌz; wəz] ['prɪntɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [i:] [də'rektli; daɪ'rektli] [ə'bʌv] [ðə; ði] [waɪ] :

The	word	shown	as	ye	was	printed	with	the	e	directly	above	the	y	:
这	单词	所示	作为	是的	曾是	打印	和	这	e	直接地	多于	这	是	:

图中显示的单词“ye”的印刷方式是，字母“e”直接位于字母“y”的上方：

ẙ . [nɑ:t] [ɔ:l] ['braʊzɝz] [kæn; kən] [dɪ'spleɪ] [ðɪs] [fɔ:rm] [kə'rektli] .

ẙ	.	Not	all	browsers	can	display	this	form	correctly	.
ẙ	.	不是	全部	浏览器	能	展示	这	形式	正确	.

并非所有浏览器都能正确显示此表单。

['foʊlioʊ] ['nʌmbərz] [hæv; həv] [bɪn] ['ædɪd] [baɪ] [ðə; ði] [træn'skraɪbər] .

Folio	numbers	have	been	added	by	the	transcriber	.
对开本	数字	有	到过	额外	经过	这	转录员	.

页码由抄写员添加。

[ˌri:kən'strʌkʃənz] [ɑ:r; ər] [ʃoʊn] [ɪn] ['smɔ:lər] [taɪp] .

Reconstructions	are	shown	in	smaller	type	.
重建	是	所示	在	较小的	类型	.

重建图像以较小字体显示。

['mɪsɪŋ] [ænd; ənd] [ˌɪnkəm'pli:t] [laɪnz] [ɑ:r; ər] [ɪk'spleɪnd] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tekst] .

Missing	and	incomplete	lines	are	explained	at	the	end	of	the	text	.
丢失的	和	未完成	线条	是	解释	在	这	结尾	的	这	文本	.

文末对缺失或不完整的行进行了解释。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[ðə; ði] ['proʊlɔ:g]

The	prologue
这	序幕

序言

[hiː; hi]['pruːd(ə)nt]['prɔːbləms] / & [ðə; ði]['noʊb(ə)l]

He	prudent	problems	/	&	the	noble	werkes
他	谨慎	问题	/	&	这	高贵	工厂

他谨慎的问题/和高贵的作品

[ʌv; əv][ðə; ði] - [ɪn][oʊldˌoʊldi] -

Of	the	gentyll	poetes	in	olde	antyquyte
的	这	-	诗人	在	古老的	-

古代的绅士诗人

['ʌntuː] [ðɪs] [deɪ] [hæθ] [meɪd] ['feɪməs]

Vnto	this	day	hath	made	famous	clerkes
vnto	这	天	有	制成	著名的	职员

至今为止，已经造就了著名的职员

[fɔːr; fər][ðə; ði] [roʊt] - [ɪn] -

For	the	poetes	Wrote	nothynge	in	vanyte
为了	这	诗人	写道	-	在	-

诗人写的东西毫无意义

[bʌt; bət] ['graʊndɪd] [ðem; ðəm][ɑːn] [gʊd] -

But	grounded	them	on	good	moralyte
但	接地	他们	在	好的	-

但让他们立足于良好的道德准则

- [aʊt][ðə; ði] [fer] ['dʌlsɪt] [fjuːm]

Encensynge	out	the	fayre	dulcet	fume
-	出去	这	集市	甜美	烟

散发出甜美的香气

['aʊər; ɑːr][lɑːŋˈgɑːʒ] [ruːd] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [kən'suːm]

Our	langage	rude	to	exyle	and	consume
我们的	语言	粗鲁的	到	-	和	消耗

我们的语言粗鲁无礼，不容放逐和消费

[ðə; ði] ['eləkwənt] [poʊət] [ænd; ənd] [mʌŋki] [ʌv; əv] ['bɛri]

The	ryght	eloquent	poete	and	monke	of	bery
这	右	雄辩	诗人	和	猴子	的	贝里

贝里那位雄辩的诗人和僧侣

[meɪd] ['meni] [fer] ['bʊkiz] / [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɑːbəb(ə)l]

Made	many	fayre	bookes	/	as	it	is	probable
制成	许多	集市	书籍	/	作为	它	是	可能

制作了很多博览会书籍/很可能

[frʌm; frəm] - - / [tuː; tə] - ['aʊər; ɑːr] -

From	ydle	derkenes	/	to	lyght	our	emyspery
从	-	-	/	到	-	我们的	-

从 ydle derkenes / 照亮我们的 emyspery

[huːz] ['vɜːrtʃuəs] - / [wʌz; wəz] ['moʊtʃi] -

Whose	vertuous	pastyme	/	was	moche	cõmendable
谁	美德	-	/	曾是	莫切	-

谁的美德糊涂/是可嘉的

- [hɪz; ɪz] ['bʊkiz] / - -

Presentynge	his	bookes	/	gretely	prouffytable
-	他的	书籍	/	-	-

展示他的书籍/非常有利可图

[tuː; tə][jʊr; jər] ['wɜːrði] [ðə; ði] . [viː] .

To	your	worthy	predecessour	the	.	v	.
到	你的	值得	前任	这	.	v	.

致您尊敬的前任.v.

[kɪndʒ] ['henri]
kynge **Henry**
金格 亨利

亨利国王

[wɪtʃ] - [ɪz][ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] ['meməri]
whiche **regystred** **is** **in** **the** **courte** **of** **memory**
哪个 - 是 在 这 礼貌 的 记忆

已登记在记忆的殿堂中

- [ðə; ði] - [ʌv; əv]['flɔ:rə][ðə; ði]
Amyddes **the** **medowe** **of** **flora** **the** **quene**
- 这 - 的 植物 这 皇后

阿米德斯，花草的草甸，女王

[ʌv; əv][ðə; ði] ['gɑ:dɛs] - / [ɪz][ðə; ði] - [ɔ:r] [wel]
Of **the** **goddes** **elycon** **/** **is** **the** **sprynge** **or** **well**
的 这 女神 - / 是 这 - 或者出色地

女神 elycon / 是 sprynge 或井

[ænd; ənd][baɪ][ˌaɪ 'ti:] ['groʊɛθ] / [ə; eɪ] [fer] [lɔ:'rɛl] [gri:n]
And **by** **it** **groweth** **/** **a** **fayre** **laurell** **grene**
和 经过 它 生长 / 一个 集市 劳雷尔 绿

旁边长着/美丽的月桂树

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [du:][ˌpf'ti:] - [ænd; ənd] [tel]
Of **whiche** **the** **poetes** **do** **ofte** **wryte** **and** **tell**
的 哪个 这 诗人 做 经常 - 和 告诉

诗人常常吟咏和讲述这些故事。

[ðɪs] - / [aɪ] ['nɔɪɜ˞] [dwel]
Besyde **this** **olyue** **/** **I** **dyde** **neuer** **dwell**
旁边 这 - / 我 染料 诺伊尔 住

Besyde this olyue / I dyde neuer dwell

[tu:; tə][tæst][ðə; ði]['wɔ:tər] [wɪtʃ] [ɪz] -
To **tast** **the** **water** **whiche** **is** **aromatyke**
到 味道 这 水 哪个 是 -

尝一尝这有香味的水

[fɔ:r; fər][tu:; tə] [kɔ:z] [ˌem 'i:] - [wɪð; wɪθ] ['lʌsti] -
For **to** **cause** **me** **wryte** **with** **lusty** **rethoryke**
为了 到 原因 我 - 和 好色的 -

为了让我用充满激情的修辞手法写作

['werfɔ:r] [gʊd] - / [aɪ] [jʊr; jər] -
Wherefore **good** **souerayne** **/** **I** **beseche** **your** **hyghnes**
因此 好的 - / 我 贝塞切 你的 -

因此，善良的苏雷恩/我恳求你的卫生

[tu:; tə]['pɑ:rd(ə)n][ˌem 'i:] [wɪtʃ] [du:] ['ru:dli] -
To **pardon** **me** **whiche** **do** **rudely** **endyte**
到 赦免 我 哪个 做 粗鲁地 -

请原谅我粗暴的结局

[æz; əz][ɪn] [ðɪs] [ɑ:r'teɪ] - [smɔ:l] -
As **in** **this** **arte** **hauynge** **small** **intres**
作为 在 这 艺术 - 小的 -

正如这件艺术作品中小兴趣所展现的那样

[bʌt; bət][fɔ:r; fər][tu:; tə] ['lɜrni] [ɪz][ɔ:l] ['mɪn] -
But **for** **to** **lerne** **is** **all** **myn** **appetyte**
但 为了 到 勒恩 是 全部 我的 -

但学习是我的全部胃口

[ɪn] - [ðə; ði] [mʌŋki] [wɪtʃ] ['noʊbli] -
In folowynge the monke whiche dyde nobly wryte
在 - 这 猴子 哪个 染料 高贵地 -

跟随这位高贵地写作的僧侣

- [jʊr; jər] - [ænd; ənd] [greɪs] -
Besechynge your hyghnes and grace debonayre
- 你的 - 和 优雅 -

祈求你的美德和优雅

[fɔːr; fər][tuː; tə] [æk'sɛpti] [ðɪs] [ruːd] [ænd; ənd][ˌlaɪ'tɛl] -
For to accepte this rude and lytell quayre
为了 到 接受 这 粗鲁的 和 莱特尔 -

接受这个粗鲁而轻快的码头

¶ [ɪk'splɪsɪt]['proʊləgəs] .
¶ Explicit prologus .
¶ 显式 序言 .

¶ 明确的序言。

[gɑːd][ə'loʊn][ɪn] - - ['kraʊn]
God alone in heuen werynge crowne
上帝 独自的 在 - - 皇冠

唯有上帝在天堂的皇冠

[ɪn] [huːz] - [ɪz] [reɪgɔl] [ˌes 'iː]
In whose inspecte is euery regall se
在 谁 - 是 euery 雷加尔 塞

谁的检查是 euery regall se

[bəuθ][tuː; tə] - & [fɔːr; fər][tuː; tə][kæst] -
Both to enhaũce & for to cast adowne
两个都 到 - & 为了 到 投掷 -

既可以增强，也可以降低

['suːtʃə] [ɪz][jiː; ji] ['paʊər] [ʌv; əv] - - -
Suche is ye power of thỹ hygh magiste
这样的 是 是的 力量 的 - - -

Suche is ye power of thỹ hygh magiste

- - - [nɔːr] -
Neyther hardynes treasour nor dygnyte
- - - 也不 -

既不是 Hardynes treasour 也不是 dygnyte

[meɪ] - [ðaɪ] [streŋθ] [wɪtʃ] [ɪz] [pleɪs]
May withstande thy strength whiche is ĩ euery place
可能 - 你的 力量 哪个 是 我 euery 地方

愿你承受你那无处不在的力量

[soʊ] ['griːt] [ænd; ənd] - [ɪz][ðaɪ] - [greɪs]
So grete and myghty is thy dyuyne grace
所以 问候 和 - 是 你的 - 优雅

你的神圣恩典如此伟大而强大

[tuː] - [ɪn][wʌn] [ðaʊ] - [wel] -
Two tytles in one thou dydest well vnyfye
二 - 在 一 你 - 出色地 -

一人两职，你好。

['wæn, 'hwæn][ðə; ði] [riːd] [roʊz] [toʊk][ðə; ði] [waɪt] [ɪn] -
Whan the rede rose toke the whyte in maryage
何时 这 雷德 玫瑰 吸 这 怀特 在 -

当红玫瑰带白人结婚时

- - - [ænd; ənd] -
Reygnynge togyder ryght hygh and noblye
- - 右 - 和 -

Reygnynge togyder ryght hygh and noblye

[frʌm; frəm] [huːz] [vnɪd] - [ænd; ənd] ['wɜːrðɪ] -
From whose vnyd tytyls and worthy lygnage
从 谁 弗尼德 - 和 值得 -

从谁的 vnyd tytyls 和值得的 lygnage

[dɪ'sendɪd] [ɪz][baɪ] ['eksələnt] ['kɜːrɪdʒ]
Descended is by ryght excellent courage
下降 是 经过 右 出色的 勇气

降临是凭借着非凡的勇气

[kɪndʒ] ['henri] [ðə; ði] . [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Kynge Henry the . viii .
金格 亨利 这 . 八 .

亨利八世国王

[fɔːr; fər][tuː; tə] - -
for to reygne doutles
为了 到 - -

致雷涅·杜特尔斯

- [hɪz; ɪz] [feɪm] ['ɑːnər] [ænd; ənd] [lɑːrdʒ]
Vnyuersall his fame honour and larges
- 他的 名声 荣誉 和 大号

Vnyuersall 的名誉、荣誉和慷慨

[wɪtʃ] [heɪð] - [ə; eɪ] [fer] - [ʌv; əv]['vɜːrtʃuː]
Whiche hathe spousyd a fayre floure of vertue
哪个 有 - 一个 集市 - 的 美德

Whiche hasthe spousyd a fayre flowere of vertue

[dɪ'sendɪd] [ʌv; əv] [deɪm] ['kæθərɪn] [ʌv; əv] -
Descended of kynges dame katheryn of Spayne
下降 的 国王们 贵妇人 凯瑟琳 的 -

斯佩恩的凯瑟琳国王夫人的后裔

A2
A2
A2

A2

[baɪ] [greɪs] [ænd; ənd][pruːdənz][ðə; ði] [piːs] [tuː; tə] -
By grace and prudens the peace to attayne
经过 优雅 和 普鲁登斯 这 和平 到 -

藉着恩典和智慧，平安归于阿泰恩

- - [ðaʊ] - [nɑːt]
Wherfore Englonde thou nedes not complayne
- - 你 - 不是 康普莱恩

因此，英格兰，你无需抱怨

[ðaʊ] [hæst] [kraʊnd] ['oʊpənli][ɪn]
Syth thou hast crowned openly in syght
合成器 你 哈斯特 加冕 公然 在 斯格特

Syth 你已在 syght 中公开加冕

[ðɪs] [kɪndʒ] [ænd; ənd] [baɪ] [gʊd] [truː] [luː] [ænd; ənd]
This kynge and quene by good true loue and ryght
这 金格 和 皇后 经过 好的 真的 路易 和 右

这位国王和王后是真爱和正义的化身

[wʌt] [ʃoʊld] [aɪ] [ʃuː] [baɪ] -

What	sholde	I	shewe	by	perambulacyon
什么	肖尔德	我	示	经过	-

我应该通过巡视来展示什么

[ɔːl] [ðɪs] ['griːt] - [ʌv; əv] [wɪtʃ] [rɪ'pɔːrtiː]

All	this	grete	tryumphe	of	whiche	reporte
全部	这	问候	-	的	哪个	报告

所有这些伟大的胜利，据报告

[ɪz] [meɪd] [əbaʊt] ['naʊ] [ɪn] -

Is	made	aboute	nowe	in	euery	nacyon
是	制成	关于	现在	在	euery	-

是在每个国家制造的

['ʌntuː][ɔːl] [ðɪs] ['riːˌɑːm] [tuː; tə][biː; bi] [ænd; ənd] [kʌmfɔɤte]

Vnto	all	this	realme	to	be	Ioy	and	comforte
vnto	全部	这	realme	到	是	ioy	和	舒适

Vnto 所有这些领域都是为了快乐和舒适

- [juː; jʊ]['lɔːrdɪz][aɪ] ['hʌmbi] [juː; jʊ] [ɪgzɔrt]

Wherfore	you	lordes	I	humby	you	exhorte
-	你	领主	我	悍马	你	劝勉

因此，诸位大人，我谦卑地恳求你们。

[ænd; ənd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kʌmɪnz] -

Spyrytuall	and	temporall	with	the	comyns	vnyfyde
spyrytuall	和	时间	和	这	comyns	-

Spyrytuall 和 temporall 与 comyns vnyfyde

[tuː; tə] - [gɑːd][ðə; ði] [wɪtʃ] [dʌð] [greɪs] -

To	gyue	god	the	prayse	which	dothe	grace	prouyde
到	-	上帝	这	祈祷	哪个	做	优雅	-

求神赐予恩典的祈祷

- [biː; bi] - / [ðə; ði] [duː] [ʌv; əv] [greɪs] [ɪz] [sprɛd]

Englonde	be	gladde	/	the	dewe	of	grace	is	spred
-	是	-	/	这	露水	的	优雅	是	传播

英格兰人欢欣鼓舞 / 恩典的甘露已散播

[ðə; ði] [duː] [ʌv; əv] / [ðə; ði] [duː] [hoʊlsəm] [ænd; ənd] -

The	dewe	of	Ioy	/	the	dewe	holsome	and	soote
这	露水	的	ioy	/	这	露水	霍尔森	和	-

伊伊的杜威 / 霍尔索姆和苏特的杜威

- [ɪz] ['naʊ] [frʌm; frəm][ðə; ði][roʊz][soʊ] [red]

Dystylled	is	nowe	from	the	rose	so	red
-	是	现在	从	这	玫瑰	所以	红色的

Dystylled 现在来自红玫瑰

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [soʊ] - [frʌm; frəm][ðə; ði] [rut]

And	of	the	whyte	so	spryngynge	from	the	roote
和	的	这	怀特	所以	-	从	这	根

而从根部喷涌而出的白色

['æftər]['aʊər; ɑːr] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə][biː; bi] [rɪ'fjuːt] [ænd; ənd] ['buːt]

After	our	trouble	to	be	refute	and	boote
后	我们的	麻烦	到	是	反驳	和	靴子

在我们费尽周折之后，却遭到反驳和拒绝

[ðɪs] [riː'ɑːl] [triː] [wʌz; wəz][plaːntid][æz; əz][aɪ] [noʊ]

This	ryall	tree	was	planted	as	I	knowe
这	赖尔	树	曾是	已种植	作为	我	知道

据我所知，这棵瑞尔树是种下的。

[baɪ][gɑːd] [ðə; ði] ['ræŋkər] [tuː; tə] ['daʊn]

By	god	aboue	the	rancour	to	downe	throwe
经过	上帝	以上	这	冤仇	到	唐恩	投掷

上帝啊，不要让仇恨压垮你

[huː] [ɪz][ðə; ði] - [ðæt] [dʌð] [ðɪs] [greɪs] -

Who	is	the	floure	that	dothe	this	grace	dystyll
WHO	是	这	-	那	做	这	优雅	-

谁是那位施展这优雅反叛精神的花?

[bʌt; bət] ['oʊnli] ['henri] [ðə; ði][ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] . [kɪndʒ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [neɪm]

But	onely	Henry	the	viii	.	kynge	of	his	name
但	仅	亨利	这	八	.	金格	的	他的	姓名

但只有亨利八世国王。

[wɪð; wɪθ]['goʊldən] [drɑːps] [ɔːl] - [tuː; tə] -

With	golden	droppes	all	Englonde	to	fulfyll
和	金的	滴剂	全部	-	到	-

金色的滴落，让整个英格兰都充满

[tuː; tə] [ʃuː] [hɪz; ɪz] [lɑːrdʒ] [hɪz; ɪz] ['ɑːnər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [feɪm]

To	shewe	his	larges	his	honour	and	his	fame
到	示	他的	大号	他的	荣誉	和	他的	名声

为了彰显他的慷慨、荣誉和名望

[hɪz; ɪz]['diːdiːz] - - [ðə; ði] [feɪm]

His	dedes	therto	exemplefye	the	fame
他的	德斯	-	-	这	名声

他的事迹证明了他的名气

['werfɔːr] ['naʊ] - [wɪð; wɪθ][hoʊl] -

Wherefore	nowe	Englonde	with	hole	deuocyon
因此	现在	-	和	洞	-

因此，现在英格兰有洞 deuocyon

[fɔːr; fər] [ðɪs] [jɒndʒ] [kɪndʒ] [meɪk] ['deɪli] -

For	this	yonge	kynge	make	dayly	orayson
为了	这	央街	金格	制作	每日	-

对于这个年轻的国王来说，每天都要学习

['aʊər; ɑːr] [leɪt] - [hɪz; ɪz]['feɪdər] ['eksələnt]

Our	late	souerayne	his	fader	excellent
我们的	晚的	-	他的	淡入淡出	出色的

我们已故的苏雷恩，他优秀的父亲

[aɪ] [noʊ] [wel] [sʌm; səm]['hoʊld] -

I	knowe	ryght	well	some	holde	oppynyon
我	知道	右	出色地	一些	霍尔德	-

我非常清楚一些持有观点的人

[ðæt] [tuː; tə] - [hiː; hi][hæd; həd] -

That	to	auaryce	he	had	entendement
那	到	-	他	有	-

他对奥亚里斯有意思

- ['griːt] - [ʌv; əv] [ðɪs] [hɪz; ɪz] -

Gadrynge	grete	rychesse	of	this	his	regyon
-	问候	-	的	这	他的	-

Gadrynge grete rychesse of this his regyon

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ˌlaɪ'tɛl] [noʊ] [baɪ] [ðeɪr] [smɔːl] ['riːz(ə)n]

But	they	lytell	knowe	by	theyr	small	reason
但	他们	莱特尔	知道	经过	他们	小的	原因

但他们凭借微不足道的理由，却能轻易知晓。

[fɔːr; fər] [wʌt] [haɪ] [ɑːn'tɑːnt] [hiː; hi] - -

For	what	hye	entente	he	gadered	doutles
为了	什么	嗨	协约	他	-	-

他为何要为协约而战?

['ʌntuː] [hɪz; ɪz] [greɪs] ['suːtʃə] [ɪ'nuːmərəb(ə)l] -

Vnto	his	grace	suche	innumerable	ryches
vnto	他的	优雅	这样的	无数	-

向他致以无数恩典

[fɔːr; fər] [aɪ]

For	I	thynke
为了	我	辛克

因为我思考

[wel]

well
出色地

出色地

[ænd; ənd] [gɑːd] [hæd; həd] ['sentiː] [hɪm] [laɪf]

and	god	had	sente	hym	lyfe
和	上帝	有	感觉	赞美诗	生活

上帝赐予他生命

[æz; əz] [ðeɪ] [haʊ] - ['moʊtʃi] [ʌv; əv] [ðɪs] -

As	they	haue	meruaylled	moche	of	this	gadrynge
作为	他们	豪厄	-	莫切	的	这	-

因为他们已经完成了这个 gadrynge 的 moche

[soʊ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ʃoʊld] [haʊ] [ben] -

So	it	to	them	sholde	haue	ben	affyrmatyfe
所以	它	到	他们	肖尔德	豪厄	本	-

所以对他们来说，应该有保障

[tuː; tə] [haʊ] [hæd; həd] ['griːt] ['wʌndər] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] -

To	haue	had	grete	wonder	of	his	spendynge
到	豪厄	有	问候	想知道	的	他的	-

他的挥霍无度令我惊叹不已

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['fɔːrtʃən] [hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [haʊ] -

It	may	fortune	he	thought	to	haue	mouynge
它	可能	财富	他	想法	到	豪厄	-

或许是幸运让他想到了 haue mouynge

[ʌv; əv] [wɑːr] ['aʊər; ɑːr] [feɪθ] [tuː; tə] -

Of	mortall	warre	our	fayth	to	stablysshe
的	凡人	战争	我们的	费斯	到	-

凡人之战，我们的信仰，稳定

[əgɛnst] [ðə; ði] [tɜ˞ːks] [ðeɪr] ['paʊər] [tuː; tə] -

Agaynst	the	turkes	theyr	power	to	mynysshe
反对	这	土耳其人	他们	力量	到	-

对抗土耳其人，他们对我的力量

[bʌt; bət] [ðæt] - [baɪ] [hɪz; ɪz] [kɔːrs] ['nætʃərəl]

But	syth	that	dethe	by	his	course	naturall
但	合成器	那	-	经过	他的	课程	天然的

但 syth 因他的自然过程而死亡

[heɪð] [hɪm] [ɜ˞ɛstəd] / [ænd; ənd] [woʊld] [nɑːt] [dɪ'leɪ]

Hathe	hym	arested	/	and	wolde	not	delay
有	赞美诗	逮捕	/	和	沃尔德	不是	延迟

Hathe hym arested / and wolde not delay

['laɪk] ['waɪz] [æz; əz][hi:; hi][wʌz; wəz][soʊ][bi:; bi][wi:; wi]

Lyke	wyse	as	he	was	so	be	we	mortall
莱克	怀斯	作为	他	曾是	所以	是	我们	凡人

莱克·怀斯（Lyke Wyse）就像他一样，我们也是凡人

[haʊ] / [wer] / [ɔ:r]['wæn, 'hwæn][aɪ][kæm] - [seɪ]

How	/	where	/	or	whan	I	cam	nothynge	say
如何	/	在哪里	/	或者	何时	我	摄像头	-	说

我如何/在哪里/或何时什么都说不出来

['ðɛrˌfɔ:r] [tu:; tə][gɑ:d] [let]['vɜ:rsəs][ɔ:l] [preɪ]

Therfore	to	god	aboue	let	vs	all	pray
因此	到	上帝	以上	让	对比	全部	祈祷

因此，让我们都向上帝祈祷

[fɔ:r; fər][tu:; tə] [grɔ:nt] [hɪm] ['mɜ:rsi] [wɪtʃ] [wʌz; wəz]['aʊər; ɑ:r] [kɪndʒ]

For	to	graunt	hym	mercy	whiche	was	our	kynge
为了	到	格朗特	赞美诗	怜悯	哪个	曾是	我们的	金格

为了感谢祂的怜悯，祂是我们的君王

- [hɪz; ɪz] ['saʊl] [tu:; tə] -

Bryngynge	his	soule	to	Ioy	euerlastinge
-	他的	灵魂	到	ioy	-

布林金格将他的灵魂献给永恒的伊奥伊

[ə; eɪ] [fer] - - [ðə; ði] [nɔ:t]

A	fayre	Englonde	mystruste	the	ryght	nought
一个	集市	-	-	这	右	零

fayre Englonde mystruste the ryght nought

[rɪ'gɑ:rd] [wel] / [hɪz; ɪz] -

Regarde	ryght	well	/	his	sonnes	Iustyce
雷吉	右	出色地	/	他的	儿子们	-

好好照顾他/他的儿子尤斯蒂斯

[ˌes 'i:] [haʊ] [ðæt] [ðeɪ] - - [sɔ:t]

Se	how	that	they	whyche	inuencyons	sought
塞	如何	那	他们	-	-	寻求

看看他们为什么寻求影响力

- [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] ['sɪn] [ʌv; əv] -

Delytynge	them	in	the	synne	of	auaryce
-	他们	在	这	同义词	的	-

在 auaryce 的 synne 中解开它们

[tu:; tə] - [ðə; ði] ['kʌmɪnz] [baɪ] ['gri:t] -

To	oppresse	the	comyns	by	grete	preiudyce
到	-	这	comyns	经过	问候	-

通过伟大的荣耀来压迫公民

[dʌð] [hi:; hi][nɑ:t] - [ðem; ðəm] - [tu:; tə] [lɔ:]

Dothe	he	not	punysshe	them	accordynge	to	lawe
做	他	不是	-	他们	-	到	法律

他难道不依法惩罚他们吗?

['su:tʃə] [nu:] - [tu:; tə] ['dæmpni] [ænd; ənd] -

Suche	newe	promocyons	to	dampne	and	withdrawe
这样的	纽	-	到	潮湿	和	-

Suche newe 促销活动旨在抑制和撤回

[sætɜ˞n]

Saturne
土星

土星

[faɪ][ɑːn][ðə; ði] [sætɝn] [wɪð; wɪθ][ðaɪ] - [fjuːm]
Fy on the saturne with thy mysty fume
风云 在 这 土星 和 你的 - 烟

在土星上，带着你神秘的烟雾

[rɪˈpliːt] [wɪð; wɪθ] [frɔːd] [ˈtriːz(ə)n] [ænd; ənd] -
Replete with fraude treason and wyckednes
充足的 和 欺诈 叛国罪 和 -

充满了欺诈、叛国和邪恶

[tuː; tə] [ʃuː] [ðaɪ] [biːmz] [ðaʊ] [ˈdeərɪst][nɑːt] [prɪˈzuːm]
To shewe thy beames thou darest not presume
到 示 你的 光束 你 敢于 不是 怙

你不敢妄自展现你的光芒

[soʊ][kɜːrst; ˈkɜːrsɪd] [ðaʊ] [ɑːrˈteɪ] [wɪˈðˈθaʊt] -
So cursed thou arte withouten stablenes
所以 被诅咒的 你 艺术 没有 -

所以你这无依无靠的诅咒

- [ʌv; əv] [greɪs] - [wɪð; wɪθ] -
Deuoyde of grace fulfylled with doblenes
- 的 优雅 - 和 -

充满恩典的德乌伊德

[ðaɪ] [ˈpaʊər] [tuː; tə] - [wʌz; wəz] [ˈnɔɪɝ] -
Thy power to Englonde was neuer amyable
你的 力量 到 - 曾是 诺伊尔 -

你对英格兰的权力从未友好过。

[bʌt; bət] - - [ænd; ənd] -
But alwayes euyll vntrue and varyable
但 总是 - - 和 -

但总是真实且可变的

- .
Iupyter .
- .

伊普伊特。

[naʊ] - - [ðə; ði] - [ʌv; əv]
Now gentyll Iupyter the lodesterre of lyghte
现在 - - 这 - 的 光

现在，温柔的 Iupyter 是 lyghte 的 lodesterre

[ðaɪ] [ˈstedfəst] [biːmz] [soʊ] [fer] [ænd; ənd][soʊ] [klɪr]
Thy stedfast beames so fayre and so clere
你的 坚定不移 光束 所以 集市 和 所以 克莱尔

你那坚定的光芒如此明亮清晰

[kæst] [naʊ] - [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [haʊ] [ə; eɪ]
Cast now abrede that we may haue a syght
投掷 现在 - 那 我们 可能 豪厄 一个 斯格特

现在就投掷，以便我们能够获得一丝机会

[tuː; tə] - [ˈvɜːrsəs][ɔːl][ˈwæn, ˈhwæn] [ðæt] [ðeɪ] [duː] [əˈpɪr]
To gladde vs all whan that they do appere
到 - 对比 全部 何时 那 他们 做 出现

很高兴看到他们出现

- [ˈdaʊn] - [frʌm; frəm][ðaɪ][ˈfʌldʒənt] [spɪr]
Sendynge downe trouthe from thy fulgent spere
- 唐恩 - 从 你的 晶 斯佩尔

Sendynge downe trouthe from thy fulgent spere

[fɔːr; fər][tuː; tə] [meɪk] ['aʊər; ɑːr] [hɜ꞉tiːs] - [tuː; tə] -

For	to	make	our	hertes	mekely	to	enclyne
为了	到	制作	我们的	赫尔特斯	-	到	-

为了使我们的心平静地封闭

A3

A3

A3

A3

[tuː; tə] ['aʊər; ɑːr] - [wɪtʃ] [dʌθ; dəθ] ['naʊ] -

To	serue	our	souerayue	whiche	doth	nowe	domyne
到	塞雷	我们的	-	哪个	确实	现在	-

为我们的 souerayue 服务，他现在主宰着

[mɑːrz]

Mars

火星

火星

[oʊ] - [mɑːrz][oʊ][gɑːd][ʌv; əv][ðə; ði] [wɑːr]

O	myghty	Mars	o	god	of	the	warre
哦	-	火星	o	上帝	的	这	战争

啊，伟大的火星啊，战神啊

[oʊ] - ['ɑːnər] [ʌv; əv] ['hɑːrdi] -

O	flambynge	honour	of	euery	hardy	herte
哦	-	荣誉	的	euery	耐寒的	-

啊，每一个坚强的赫特的弗兰宾格荣誉

['sɛndi] ['daʊn] [ðaɪ] ['paʊər] ['truːliː] [frʌm; frəm][soʊ] ['fɛr]

Sende	downe	thy	power	truely	from	so	ferre
发送	唐恩	你的	力量	确实	从	所以	费雷

请将你的力量真正地从如此遥远的地方降下。

[juː 'es][tuː; tə] [ɪn'kɜːrɪdʒ] [ðæt] [wiː; wi][duː][nɑːt] -

Us	to	encourage	that	we	do	not	sterte
我们	到	鼓励	那	我们	做	不是	-

我们鼓励大家不要这样做

[bʌt; bət][baɪ] - [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] -

But	by	hardynes	that	we	may	subuerte
但	经过	-	那	我们	可能	-

但凭借坚韧，我们可以征服

['aʊər; ɑːr] - [tuː; tə] [hɪm] -

Our	souerayne	enemyes	to	hym	contraryous
我们的	-	敌人	到	赞美诗	-

我们的苏雷恩斯敌人与祂相反

[baɪ] - - - [ænd; ənd] -

By	bataylles	fyrse	ryghtfull	and	rygorous
经过	-	-	-	和	-

巴塔耶斯·费尔斯·赖特富尔和赖戈鲁斯

['fiːbəs]

Phebus

菲布斯

菲布斯

[ænd; ənd] [ðaʊ] [fer] [braɪt] / [ænd; ənd] ['ɔːriət] ['fiːbəs]

And	thou	fayre	bright	/	and	aureate	phebus
和	你	集市	明亮的	/	和	金酸盐	菲布斯

而你，光彩夺目，金光灿灿的菲布斯

-	[naʊ]	-	[wɪð; wɪθ]	[luː]	[ænd; ənd]	-
Encreace	**now**	**lyght**	**with**	**loue**	**and**	**honoure**
-	现在	-	和	路易	和	-

现在增加与爱和荣誉的光

[əmʌndʒ]	[ðə; ði]	['lɔːrdɪz]	[soʊ]	[geɪ]	[ænd; ənd]	-
Amonge	**the**	**lordes**	**so**	**gay**	**and**	**gloryus**
其中	这	领主	所以	同性恋	和	-

在领主之中，如此快乐和荣耀

[wɪð; wɪθ]	[ðaɪ]	-	[biːmz]	[soʊ]	[haɪ]	[ʌv; əv]	-
With	**thy**	**radyant**	**beames**	**so**	**hye**	**of**	**fauoure**
和	你的	-	光束	所以	嗨	的	-

你那光芒四射的光芒如此耀眼

-	[ɔːl]	[trɛʃɝi]	[dɪ'beɪt]	[ænd; ənd]	-
Deuoydynge	**all**	**trechery**	**debate**	**and**	**rancoure**
-	全部	背叛	辩论	和	-

Deuoydynge 所有背叛辩论和怨恨

['eni]	-	[ðə; ði]	[mɪnd]	[wɪð; wɪθ]	-
Any	**yllumyne**	**the**	**mynde**	**with**	**lyberalyte**
任何	-	这	明德	和	-

任何 yllumyne the mynde 与 lyberalyte

[ʌv; əv]	['aʊər; ɑːr]	[gʊd]	-	[wɪð; wɪθ]	[wɛlθ]	[ænd; ənd]	-
Of	**our**	**good**	**souerayne**	**with**	**welth**	**and**	**vnyte**
的	我们的	好的	-	和	财富	和	-

我们美好的苏埃雷恩拥有财富和财富

['viːnəs]	.
Venus	**.**
金星	.

金星。

[ænd; ənd]	['leɪdi]	['viːnəs]	[wɪð; wɪθ]	[ðaɪ]	[soʊn]	-
And	**lady**	**Venus**	**with**	**thy**	**sone**	**Cupyde**
和	女士	金星	和	你的	石头	-

还有维纳斯女神和她的儿子丘比特

[ʌv; əv]	[lɔːrd]	[duː]	['naʊ]	[ðə; ði]	-	-
Of	**euery**	**lorde**	**do**	**nowe**	**the**	**herte**	**enspyre**
的	euery	洛德	做	现在	这	-	-

现在，所有的领主都已经到了 Herte enpyre

[wɪð; wɪθ]	-	[luː]	[ðæt]	[hiː; hi]	[duː]	[nɑːt]	[slaɪd]
With	**feruent**	**loue**	**that**	**he**	**do**	**not**	**slyde**
和	-	路易	那	他	做	不是	滑梯

他满怀热情地希望自己不会滑倒

[ænd; ənd]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['kʌmɪnz]	[set]	[ðə; ði]	[hɝːtiːs]	[ɑːn]	[faɪər]
And	**of**	**the**	**comyns**	**set**	**the**	**hertes**	**on**	**fyre**
和	的	这	comyns	放	这	赫尔特斯	在	火

而科明斯人点燃了赫尔特斯之火

[tuː; tə]	[luː]	['aʊər; ɑːr]	-	[wɪð; wɪθ]	[ðeɪr]	[hoʊl]
To	**loue**	**our**	**souerayne**	**with**	**theyr**	**hole**	**desyre**
到	路易	我们的	-	和	他们	洞	渴望

用她们的渴望去爱我们的苏埃琳

-	[hɪz; ɪz]	[greɪs]	[wɪð; wɪθ]	['dʌlsɪt]	-
Folowynge	**his**	**grace**	**with**	**dulcet**	**armonye**
-	他的	优雅	和	甜美	-

跟随他的优雅，伴以甜美的和谐

[tuː; tə][ðə; ði] - ['weɪ] [wɪ'ð'θaʊt] -

To	the	ryghtfull	waye	withouten	Ieoperdye
到	这	-	韦	没有	-

通往光明之路，无需伊奥珀戴

['mɜːrkjəri]

Mercury
汞

汞

['ɔːlsoʊ] [ðaʊ] ['mɜːrkjəri][ðə; ði][gɑːd][ʌv; əv] ['eləkwəns]

Also	thou	Mercury	the	god	of	eloquence
还	你	汞	这	上帝	的	口才

还有你，墨丘利，雄辩之神

[ðə; ði] - [stɛr] [ʌv; əv] [greɪs] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː]

The	gentyll	sterre	of	grace	and	vertue
这	-	斯特雷	的	优雅	和	美德

优雅与美德的温文尔雅

[ðaɪ] [biːmz] [ʌv; əv] [piːs] [ænd; ənd] -

Thy	beames	of	ryght	peace	and	conscyence
你的	光束	的	右	和平	和	-

你那光明的和平与良知之光

[ɑːn]['aʊər; ɑːr] - ['daʊn] [send][ænd; ənd] [rɛnjuː]

On	our	kynges	counsayll	downe	send	and	renue
在	我们的	国王们	-	唐恩	发送	和	续约

在我们的国王们的建议下，发送并恢复

[ðə; ði] - [ʌv; əv] - / [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] -

The	trouthe	of	Iustyce	/	that	they	may	extue
这	-	的	-	/	那	他们	可能	-

正义的真理/他们可以结束

[fɔːr; fər][tuː; tə][duː] [baɪ][ðə; ði] ['sɪn] [ʌv; əv] -

For	to	do	wronge	by	the	synne	of	couetyce
为了	到	做	错误	经过	这	同义词	的	-

因着谨慎的罪孽而作恶

[ðæt] [hɪr] [bɪ'fɔːr] [heɪð] [dʌn] ['griːt] -

That	here	before	hathe	done	grete	preiudyce
那	这里	前	有	完毕	问候	-

在此之前，他已取得了巨大的成就

['luːnə] .

Luna	.
露娜	.

露娜。

[æn; ən] [ðaʊ] ['wɔːtəri] [daɪ'æn][ʌv; əv][ðə; ði][ˌes 'iː][ðə; ði] ['gɑːdɛs]

An	thou	watery	dyane	of	the	se	the	goddes
一个	你	水状的	戴安	的	这	塞	这	女神

一位水之女神

[wɪð; wɪθ][ðaɪ]['broʊdʒ][iːoʊləs][ðə; ði][gɑːd][ʌv; əv][ðə; ði] -

With	thy	broder	eolus	the	god	of	the	wynde
和	你的	兄弟	埃俄卢斯	这	上帝	的	这	-

与你的兄弟，风神埃俄洛斯

[ɪn'kɜːrɪdʒ] [ðə; ði] [hɝːtiːs] [baɪ][ɪn] ['wɔrd] -

Encourage	the	hertes	by	in	warde	hardynes
鼓励	这	赫尔特斯	经过	在	沃德	-

鼓励坚韧不拔的意志

[ʌv; əv] * * * * * * *
Of * * * * * * *
的 * * * * * * *

的 *******

[ænd; ənd] - [raɪs] [ðæt] [ðeɪ] [biː; bi][nɑːt] -
And **enmyes** **ryse** **that** **they** **be** **not** **behynde**
和 - 崛起 那 他们 是 不是 -

敌人崛起，以免被他们躲藏起来。

[ðem; ðəm][fɔːr; fər][tuː; tə] [tʃeis] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌes ˈiː][tuː; tə] -
Them **for** **to** **chace** **and** **the** **se** **to** **scoure**
他们 为了 到 追逐 和 这 塞 到 -

他们追逐，然后去搜寻

[baɪ] [greɪs] [ænd; ənd] [ˈfɔːrtʃən] [ɪn] [ˈmeni] [ə; eɪ] [ˈstɔːrmi] [staʊər]
By **grace** **and** **fortune** **in** **many** **a** **stormy** **stoure**
经过 优雅 和 财富 在 许多 一个 暴风雨 故事

凭借恩典和运气，经历了许多风雨飘摇的故事

[oʊ][gɑːd] /
O **god** **aboue** **/**
哦 上帝 以上 /

哦，上帝啊/

- [ɪn] -
trononysed **in** **heuen**
- 在 -

在 heuen 的 trononysed

[ɪn] [huːz] [wɪl] [riːstɛθ] [əˈloʊn]
In **whose** **wyll** **resteth** **euery** **thynge** **alone**
在 谁 威尔 其余 euery 东西 独自的

所有人都依附于谁的意志

[ðə; ði] [skaɪ] / [ðə; ði] - / [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] -
The **skye** **/** **the** **erthe** **/** **with** **all** **the** **planettes** **seuen**
这 斯凯 / 这 - / 和 全部 这 - 塞恩

天空/地球/以及所有行星

[wɪˈðaʊt] [huːz] [greɪs] / [kʌmfɔɤte] [haʊ] [wiː; wi] [nʌn]
Without **whose** **grace** **/** **comforte** **haue** **we** **none**
没有 谁 优雅 / 舒适 豪厄 我们 没有任何

没有祂的恩典/安慰，我们一无所有

[æz; əz] [ðaʊ] [ɑːrˈteɪ] [θriː] - [ɪn][wʌn]
As **thou** **arte** **thre** **enclusyd** **in** **one**
作为 你 艺术 三 - 在 一

你们三者合而为一

[soʊ] [saʊ] [ˈaʊər; ɑːr] - / [frʌm; frəm][ɔːl][ˈmeɪnɤ][woʊ]
So **saue** **our** **souerayne** **/** **from** **all** **maner** **wo**
所以 saue 我们的 - / 从 全部 方式 wo

所以，请从所有方式中拯救我们的灵魂

[ænd; ənd] [ðɪs] [hɪz; ɪz] [ˈriːˌɑːm] [frʌm; frəm] [wɑːr] [ˈɔːlsoʊ]
And **this** **his** **realme** **from** **mortall** **warre** **also**
和 这 他的 realme 从 凡人 战争 还

这也是他在凡人战争中的领域

[ˈhoʊli] - / [wɪð; wɪθ][ɔːl][jʊr; jər] -
Holy **chirche** **reioyce** **/** **with** **all** **your** **lybertees**
圣 教堂 - / 和 全部 你的 -

Holy chirche reioyce / 与你所有的自由

[wɪˈðˈθaʊt] - / [ðə; ði] [kɪndʒ] [wɪl] [jiː; ji] -

Withouten	dõmage	/	the	kynge	wyll	ye	encreace
没有	-	/	这	金格	威尔	是的	-

没有损坏 / the kynge wyll ye encreace

[ænd; ənd][biː; bi][jʊr; jər]['skeldə][frʌm; frəm][ɔːl] -

And	be	your	shelde	from	all	aduersytees
和	是	你的	谢尔德	从	全部	-

并成为你免受所有成人侵扰的庇护所

[noʊ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][bʌt; bət][hiː; hi] [wɪl] [ˌaɪ ˈtiː] [suːn] -

No	wronge	shall	be	but	he	wyll	it	soone	seace
不	错误	将	是	但	他	威尔	它	很快	-

不会有任何错误，但他很快就会结束这一切。

- [ðə; ði] - [ʌv; əv] [feɪθ] [luː] [ænd; ənd] [piːs]

Knyttynge	the	knotte	of	fayth	loue	and	peace
-	这	-	的	费斯	路易	和	和平

Knyttynge 费斯洛伊与和平之结

- [juː; jʊ][ænd; ənd] [hɪm] [wɪˈðaʊt] -

Bytwene	you	and	hym	without	dysturbaunce
-	你	和	赞美诗	没有	-

在你和赞美诗之间，没有干扰

[soʊ][fɔːr; fər][tuː; tə] [ɪnˈdʊr] [baɪ] [lʌndʒ] -

So	for	to	endure	by	longe	contynuaunce
所以	为了	到	忍受	经过	朗格	-

因此，要通过长期的持续性来忍受

- [praɪns] ['aʊər; ɑːr] [gʊd] - [lɔːrd]

Ryght	myghty	prynce	our	good	souerayne	lorde
右	-	王子	我们的	好的	-	洛德

正义的王子我们善良的苏雷恩勋爵

[tuː; tə][gɑːd] - [biː; bi]['hɑːrdi][ænd; ənd] -

To	god	enclynynge	be	hardy	and	gladde
到	上帝	-	是	耐寒的	和	-

向上帝祈祷，要坚强快乐

[ʌv; əv][juː; jʊ][ænd; ənd][jʊr; jər] ['riːˌɑːm] [hiː; hi] [wɪl] [ˌes 'iː]['kɑːnkɔːrd]

Of	you	and	your	realme	he	wyll	se	concorde
的	你	和	你的	realme	他	威尔	塞	协和式飞机

你和你的现实，他将看到协和

[ðoʊ] ['ʌðər] - [biː; bi] ['ðɛrˌfɔːr] [fʊl] -

Though	other	nacyons	be	therfore	full	sadde
尽管	其他	-	是	因此	满的	-

尽管其他民族因此感到悲伤

[əgɛnst] [juː; jʊ] - [wɪð; wɪθ] [ðeɪr] [bæd]

Agaynst	you	murmurynge	with	theyr	werkes	badde
反对	你	-	和	他们	工厂	巴德

反对你低声诉说他们的糟糕作品

[jet] -

Yet	drede
然而	-

然而，恐惧

[jiː; ji] - [fɔːr; fər][gɑːd][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] -

ye	nothynge	for	god	with	his	myght
是的	-	为了	上帝	和	他的	-

你们什么也没有给上帝，凭借他的力量

[wɪl] [biː; bi] ['ɔːlˌweɪ] ['rɛdi] [tuː; tə] [də'fɛnd] [ðə; ði]

Wyll	be	alwaye	redy	to	defende	the	ryght
威尔	是	总是	准备好了	到	防御	这	右

我们将随时准备捍卫权利

['noʊb(ə)l] / ['waɪz] / [ænd; ənd] ['eksələnt] -

Ryght	noble	/	wyse	/	and	excellent	pryncesse
右	高贵	/	怀斯	/	和	出色的	-

正直高贵/睿智/优秀的王子

- ['leɪdi] / - [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs]

Ryght	benygne	lady	/	lyberall	and	vertuous
右	-	女士	/	-	和	美德

正义的女士/自由和美德

- - [ʌv; əv][ðə; ði]['laɪn][ʌv; əv] -

Dyscended	lynyally	of	the	lyne	of	noblenesse
-	-	的	这	莱恩	的	-

贵族之脉的堕落

[fer] [kæθɝaɪn] [soʊ] ['swiːt] [ˌeɪˌdiː'ɛn] -

Fayre	quene	katheryne	so	swete	adn	precyous
费尔	皇后	凯瑟琳	所以	甜	广告	-

Fayre quene katheryne 如此甜蜜又珍贵

[tuː; tə]['aʊər; ɑːr] - [ɪ'spaʊzd; e'spaʊzd][wɪð; wɪθ] -

To	our	souerayne	espoused	with	Ioy	solacyous
到	我们的	-	拥护	和	ioy	-

致我们与 Ioy solacyous 结盟的 souerayne

[gɑːd] - [greɪs] [tuː; tə] -

Almyghty	god	gyue	grace	to	myltyplye
全能	上帝	-	优雅	到	-

全能的上帝赐予我恩典

[frʌm; frəm][juː; jʊ][jʊr; jər]['staʊərz][tuː; tə] [reɪn] -

From	you	your	stoures	to	reyne	ryght	ryally
从	你	你的	旅程	到	雷恩	右	-

从你到雷恩·赖特·赖利

[ænd; ənd]['leɪdi]['meri] - ['bjuːtiəs]

And	lady	Mary	prynces	ryght	beauteous
和	女士	玛丽	-	右	美丽的

玛丽公主真是太美了

[ɪn'djuːd][wɪð; wɪθ] ['ɑːnər] / ['vɜːrtʃuː] / [ænd; ənd]['pruːd(ə)ns]

Indued	with	honour	/	vertue	/	and	prudence
引发	和	荣誉	/	美德	/	和	谨慎

充满荣誉感/美德/谨慎

A4

A4

A4

A4

['mɛki] / ['gʊdli] / - [ænd; ənd] -

Ryght	meke	/	goodly	/	gentyll	and	gracyous
右	梅克	/	很好	/	-	和	-

正确/良好/绅士和优雅

['sɪstər] [dɪr] ['ʌntuː][ðə; ði] ['eksələns]

Syster	ryght	dere	vnto	the	excellence
姐姐	右	德雷	vnto	这	卓越

Syster right dere vnto the excellence

[ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [gʊd] - / - [ɪn] -
Of our good souerayne / surmountynge in sapyence
的 我们的 好的 - / - 在 -

我们美好的苏埃雷恩/在智慧中的超越

[fer] ['jʌndʒ] ['leɪdi] / [ðə; ði] ['griːt] [lɔːrd]
Ryght fayre younge lady / the grete lorde aboue
右 集市 杨格 女士 / 这 问候 洛德 以上

漂亮的年轻女士 / 伟大的领主

[hiː; hi] - [juː; jʊ] [greɪs] / - [feɪm] / ['fɔːrtʃən] / [ænd; ənd] [luː]
He graunte you grace / hygh fame / fortune / and loue
他 - 你 优雅 / - 名声 / 财富 / 和 路易

他赐予你恩典/名望/财富/和爱

[ænd; ənd][ɔːl][juː; jʊ]['lɔːrdɪz][ænd; ənd] - ['ɑːnərəb(ə)l]
And all you lordes and laydes honourable
和 全部 你 领主 和 - 光荣的

各位尊贵的贵族老爷们和女士们

[ænd; ənd][juː; jʊ]['noʊb(ə)l] - [soʊ] - -
And you noble knyghtes so hauntynge chyualry
和 你 高贵 - 所以 - -

而你们这些高贵的骑士，如此令人难忘

['ʌntəˌʌntu]['aʊər; ɑːr] - [biː; bi] ['mɛki] [ænd; ənd] ['tɛndəbəl]
Unto our souerayne be meke and tendable
到 我们的 - 是 梅克 和 易受

愿我们的灵魂安息，并能被照料

[wɪtʃ] [wɪl] - [juː; jʊ] [wel] [ænd; ənd]['noʊbli]
Whiche wyll rewarde you well and nobly
哪个 威尔 - 你 出色地 和 高贵地

将会给予你丰厚而高贵的回报

[æz; əz][tuː; tə] [ʃuː] [hɪz; ɪz] [lɑːr'dʒes] -
As to shewe his largesse vnyuersally
作为 到 示 他的 慷慨 -

至于展现他的慷慨 vnyuersally

- [jʊr; jər] [hɜːtiːs] [ðæt] ['kɜːrɪdʒ] -
Encouragynge your hertes that courage chyualrous
- 你的 赫尔特斯 那 勇气 -

鼓励你内心的勇气。

[ɪn] [taɪm] [ʌv; əv] - [fɔːr; fər][tuː; tə][biː; bi] -
In tyme of batayll for to be vyctoryous
在 时间 的 - 为了 到 是 -

在战斗的时代，为了胜利

[ænd; ənd][ɔːl][jiː; ji] - [ʌv; əv] [dɪ'griː]
And all ye offycers of euery degree
和 全部 是的 - 的 euery 程度

以及所有各级军官

[bɪ'wer] - , [fɔːr; fər][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi]
Beware extorcyon , for and it be knowen
提防 - , 为了 和 它 是 已知

提防勒索，因为.....

[noʊ] [duːt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][bʌt; bət][jiː; ji][ʃæl; ʃəl] - [biː; bi]
No doute it is but ye shall punysshed be
不 怀疑 它 是 但 是的 将 - 是

毫无疑问，你们必将受到惩罚。

[teɪk] [hiːd] [ʌv; əv][ðem; ðəm] / [ðə; ði] [wɪtʃ] [biː; bi] [wɜ˞θroʊən]

Take	hede	of	them	/	the	whiche	be	ouerthrowen
拿	赫德	的	他们	/	这	哪个	是	被推倒

提防他们/那些被推翻的人

[rɪmɛmbr] [wel] [haʊ] ['fɔːrtʃən] [heɪð] ['bloʊən]

Remembre	well	how	fortune	hathe	blowen
记住	出色地	如何	财富	有	吹

牢记命运的捉弄。

[ðə; ði] [prə'məʊtəz] ['daʊn] / [ænd; ənd] - [ðem; ðəm] [fʊl] ['loʊ]

The	promoters	downe	/	and	castynge	them	full	lowe
这	发起人	唐恩	/	和	-	他们	满的	洛

发起人降低/并让他们完全降低

[ɪn] - [ðem; ðəm][jiː; ji][ʃæl; ʃəl][fɔːl][æz; əz][aɪ] -

In	folowynge	them	ye	shall	fall	as	I	trowe
在	-	他们	是的	将	落下	作为	我	-

效法他们，你们必将像我一样堕落。

- [biː; bi] [truː] [ænd; ənd] [luː] [wel] [ɛtʃ] ['ʌðər]

Englonde	be	true	and	loue	well	eche	other
-	是	真的	和	路易	出色地	埃切	其他

Englonde 真诚且彼此相爱

[ə'beɪ] [jʊr; jər] - / [ænd; ənd][gɑːd] -

Obey	your	souerayne	/	and	god	omnypotent
服从	你的	-	/	和	上帝	-

服从你的灵魂/和全能的神

[wɪtʃ] [ɪz] / [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [wɜːrld] [ðə; ði] ['rɔθɜ˞]

Whiche	is	aboue	/	of	all	the	worlde	the	rother
哪个	是	以上	/	的	全部	这	世界	这	罗瑟

哪个高于/全世界的兄弟

[wɪl] ['sɛndi] [juː; jʊ] [wɛlθ] / [frʌm; frəm] [huːm] [ɔːl] [gʊd] [ɪz]['senti:]

Wyll	sende	you	welth	/	from	whome	all	good	is	sente
威尔	发送	你	财富	/	从	整个	全部	好的	是	感觉

Wyll sende you welth / from whome all good is sente

[hiː; hi] - ['vɜːrsəs] [greɪs] [tuː; tə]['kɛpiː][hɪz; ɪz] -

He	gyue	vs	grace	to	kepe	his	cõmaundement
他	-	对比	优雅	到	保持	他的	-

他与恩典保持他的cõmaundement

[ænd; ənd] [saʊ] ['aʊər; ɑːr] - / [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] -

And	saue	our	souerayne	/	with	his	semely	quene
和	saue	我们的	-	/	和	他的	-	皇后

并拯救我们的苏埃雷恩/与他的塞梅利女王

[wɪð; wɪθ][ɔːl] [ðeɪr] [blʌd] / [wɪ'ðaʊt] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [tiːn]

With	all	theyr	bloode	/	without	trouble	and	tene
和	全部	他们	血	/	没有	麻烦	和	特内

他们血脉相连 / 毫无麻烦和十

¶ [eɪ'menˌɑː'men] .

¶	Amen	.
¶	阿门	.

阿门。

¶ - -

¶	Excusacio	auctoris
¶	-	-

¶ 作者的借口

¶ [goʊ][ˌlaɪˈtɛl] [triːtaɪs] - [ðə; ði] [ˈhʌmbli]

¶	Go	lytell	treatyse	submyt	the	humbly
¶	去	莱特尔	条约	-	这	谦卑地

¶ 去 lytell 条约 submyt 谦卑地

[tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr] - [lɔːrd] / [tuː; tə][biː; bi][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈprez(ə)ns]

To	our	souerayne	lorde	/	to	be	in	his	presence
到	我们的	-	洛德	/	到	是	在	他的	在场

愿我们的主保佑/能在他的面前

- [hɪz; ɪz] [greɪs] [tuː; tə] [ækˈsɛpti] [ðə; ði] -

Besechynge	his	grace	to	accepte	the	mekely
-	他的	优雅	到	接受	这	-

恳求他宽恕，接受这谦卑的

[ænd; ənd][tuː; tə][ˈpɑːrd(ə)n][ðaɪ] - [ænd; ənd] -

And	to	pardon	thy	rudenes	and	neclygence
和	到	赦免	你的	-	和	-

并饶恕你的粗鲁和无礼

[tuː; tə] - [ðoʊz] [ˈmɑːtər; ˈmeɪtər] [wɪtʃ] [ʃoʊld] [ˈpleʒər] [biː; bi]

To	compyle	those	maters	whiche	sholde	pleasure	be
到	-	那些	物质	哪个	肖尔德	乐趣	是

完成那些应当令人愉悦的事情

[ˈʌntəˌˈʌntu][hɪz; ɪz] - [ænd; ənd] [reɪgɔl] -

Unto	his	hyghnes	and	regall	maieste
到	他的	-	和	雷加尔	-

致敬他的健康和富丽堂皇的迈耶斯特

[naʊ] [jiː; ji] [fer] - , [ˈwaɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs]

Now	ye	fayre	laydes	,	wyse	and	vertuous
现在	是的	集市	-	,	怀斯	和	美德

现在，你们这些美丽的姑娘，聪明又贤良。

[aɪ] [ˈhʌmbli] [preɪ] [juː; jʊ][fɔːr; fər][tuː; tə] -

I	ryght	humbly	praye	you	for	to	condyscende
我	右	谦卑地	祈祷	你	为了	到	-

我谦卑地祈求您降生。

[tuː; tə] [ækˈsɛpti] [maɪ] - -

To	accepte	my	makynge	nothynge	facundious
到	接受	我的	-	-	丰富的

接受我所做的一切，丰饶的

[aɪ] [woʊld] [ðæt] [ˈfɔːrtʃən] [woʊld] - [ɪkstɛnd]

I	wolde	that	fortune	wolde	connynge	extende
我	沃尔德	那	财富	沃尔德	-	扩展

我希望财富能够延续

[ðæt] [ˈmɪn] - [aɪ] - [ðæn; ðən] [əˈmend]

That	myn	endytynge	I	myght	than	amende
那	我的	-	我	-	比	修改

那我的恩迪廷格我可能比修正

[tuː; tə] - [maɪ][ˈmɑːtər; ˈmeɪtər][ˈæftər][jʊr; jər] [ˈplezəns]

To	dyrecte	my	maters	after	your	pleasaunce
到	-	我的	物质	后	你的	愉悦

遵照您的意愿行事

[wɪtʃ] [jet] [rɪˈpliːt] [ˌeɪ ˈem][wɪð; wɪθ][ɔːl] -

Whiche	yet	replete	am	with	all	ygnoraunce
哪个	然而	充足的	是	和	全部	-

我仍然充满所有知识

[eɪˈmenˌɑːˈmen]
AMEN
阿门

阿门

¶ [ðʌs] [ˈɛndɛθ] [ðɪs] - - [meɪd] & - [baɪ] [ˈstiːvən] [ˈhɔz] - -
¶ Thus endeth this Ioyfull medytacyon made & compyled by Stephen hawes somtyme grome
¶ 因此 结束 这 - - 制成 & - 经过 史蒂芬 霍斯 - -
[ʌv; əv][jiː; ji] [ˈʃɑːmbreɪ] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [leɪt] - [lɔːrd] [kɪndʒ] [ˈhenri] [jiː; ji] -
of ye chambre of our late souerayne lorde kynge Henry ye seuenth
的 是的 房间 的 我们的 晚的 - 洛德 金格 亨利 是的 -

¶ 至此，由已故亨利七世国王陛下府邸的斯蒂芬·霍斯（Stephen Hawes）所作并编纂的这部欢乐的冥想录结束。

¶ - [æt; ət] [ˈlʌndən] [ɪn][jiː; ji] - [æt; ət][jiː; ji] - [ʌv; əv][ðə; ði] [sɑːn] [baɪ] [ˈwɪŋkɪn]
¶ Enprynted at London in ye fletestrete at ye sygne of the sonne by wynkyn
¶ - 在 伦敦 在 是的 - 在 是的 - 的 这 儿子 经过 温金
[diː] [wɜːrd] .
de worde .
德 单词 .

¶ Enprynted at London in ye fletestrete at ye sygne of the sonne by wynkyn de worde.

[əˈbaʊt] [ðə; ði][tekst]
About the Text
关于 这 文本

关于文本

[ˈtaɪt(ə)l][peɪdʒ][tekst] :
Title Page text :
标题 页 文本 :

标题页文字：

¶ [ə; eɪ] - - [tuː; tə][ɔːl] -
¶ A Ioyfull medytacyon to all Englonde
¶ 一个 - - 到 全部 -

¶ 献给所有英格兰人的快乐媒体

[ʌv; əv][ðə; ði] - [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [muːst] [ˈnætʃərəl]
of the coronacyon of our moost naturall
的 这 - 的 我们的 山顶 天然的

我们最自然的加冕

- [lɔːrd] [kɪndʒ] [ˈhenri] [ðə; ði] [eɪt] .
souerayne lorde kynge Henry the eyght .
- 洛德 金格 亨利 这 eyght .

souerayne lorde kynge Henry the eyght.

[ˈbɔːrdərz] :
Borders :
边界 :

边界：

[ɪn][ðə; ði] [sərˈvaɪvɪŋ] [tekst] , [ðə; ði] [ˈdekəreɪtɪv] [ˈbɔːrdər] [əˈpɪrz] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði][tɑːp][ænd; ənd][saɪdz][ʌv; əv]
In the surviving text , the decorative border appears along the top and sides of
在 这 幸存 文本 , 这 装饰性的 边界 出现 沿着 这 顶部 和 侧面 的
[ðə; ði][fɜːrst][peɪdʒ] ,
the first page ,
这 第一的 页 ,

在现存文本中，装饰边框出现在第一页的顶部和两侧。

[ænd; ənd][əˈraʊnd] [ɔːl] [saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði][læst][peɪdʒ] .
and around all sides of the last page .
和 大约 全部 侧面 的 这 最后的 页 .

以及最后一页四周。

[ðə; ðiː][fɜːrst][peɪdʒ]['prɑːbəbli][hæd; həd][ə; eɪ]['loʊər]['bɔːrdər][æz; əz][wel] .

The	first	page	probably	had	a	lower	border	as	well	.
这	第一的	页	大概	有	一个	降低	边界	作为	出色地	.

第一页可能也有下边框。

[ðə; ðiː] [kən'tɪnjuəs] [left]['bɔːrdər][wʌz; wəz] ['ædɪd] [baɪ][ðə; ðiː][træn'skraɪbər] .

The	continuous	left	border	was	added	by	the	transcriber	.
这	连续的	左边	边界	曾是	额外	经过	这	转录员	.

左侧连续边框是转录员添加的。

[peɪdʒ] A2verso

Page	A2verso
页	A2verso

A2页背面

[haʊ] / [wer] / [ɔːr]['wæn, 'hwæn][aɪ][kæm] - [seɪ]

How	/	where	/	or	whan	I	cam	nothynge	say
如何	/	在哪里	/	或者	何时	我	摄像头	-	说

我如何/在哪里/或何时什么都说不出来

[ðə; ðiː][wɜːrd] “ [kæm] ” [kʊd; kəd][biː; biː] [riːd] [æz; əz] “ [keɪn] ” [wɪð; wɪθ] ['mɪsɪŋ] [dɑːt] ,

The	word	“	cam	”	could	be	read	as	“	cain	”	with	missing	dot	,
这	单词	“	摄像头	”	可以	是	读	作为	“	该隐	”	和	丢失的	点	,

“cam”这个词可能会被读作“cain”，只是少了个点。

[bʌt; bət][æn; ən] [ˌʌnæm'bɪgjuəs] ['letər] “ [em] ” [wɪð; wɪθ][ðə; ðiː] [seɪm] ['diːfekt] [ə'pɪrz] ['sevrəl] ['ʌðər] [taɪmz] [ɑːn] [ðɪs] [peɪdʒ] .

but	an	unambiguous	letter	“	m	”	with	the	same	defect	appears	several	other	times	on	this	page	.
但	一个	明确的	信	“	米	”	和	这	相同的	缺点	出现	一些	其他	时代	在	这	页	.

但是，在这个页面上，有好几次出现了同样有缺陷的字母“m”。

['dæmɪdʒd] [laɪnz] : [ðə; ðiː][ə'rɪdʒən(ə)l][tekst][wʌz; wəz] ['pʌblɪʃt] [æz; əz][æn; ən] [eɪt] - [peɪdʒ] ['pæmflət] .

Damaged	Lines	:	The	original	text	was	published	as	an	eight	-	page	pamphlet	.
损坏的	线条	:	这	原来的	文本	曾是	已发布	作为	一个	八	-	页	小册子	.

残缺的线条：原文以八页小册子的形式出版。

[ɪn][ðə; ðiː] [sər'vaɪvɪŋ] ['kɑːpi] , [juːst] [æz; əz][ðə; ðiː]['beɪsɪs][fɔːr; fər][fæk'sɪməli]['riːˌprɪnts] ,

In	the	surviving	copy	,	used	as	the	basis	for	facsimile	reprints	,
在	这	幸存	复制	,	用过的	作为	这	基础	为了	传真	重印	,

在现存的副本中，也就是用作影印本基础的那份，

[ðə; ðiː] ['bɔtəms] [ʌv; əv][ɔːl]['peɪdʒɪz][hæv; həv] [bɪn] [krɑːpt] .

the	bottoms	of	all	pages	have	been	cropped	.
这	底部	的	全部	页面	有	到过	裁剪	.

所有页面的底部都被裁剪掉了。

[ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] [θriː] [laɪnz] — [æz; əz] [di'djuːst] [frʌm; frəm][ðə; ðiː] [vɜːrs] ['strʌktʃər] — [ɑːr; ər] [ɪn'taɪərli] ['mɪsɪŋ] ,

A	total	of	three	lines	—	as	deduced	from	the	verse	structure	—	are	entirely	missing	,
一个	全部的	的	三	线条	—	作为	推断	从	这	诗	结构	—	是	完全	丢失的	,

根据诗句结构推断，总共缺失了三行。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['fɜːrðər] [θriː] [hæv; həv] [bɪn] [ˌriːkən'strʌktɪd] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [sər'vaɪvɪŋ] ['pɔːʃənz] .

and	a	further	three	have	been	reconstructed	from	their	surviving	portions	.
和	一个	更远	三	有	到过	重建	从	他们的	幸存	部分	.

另有三座建筑根据其幸存的部分进行了重建。

['foʊlioʊ] ['nʌmbərz] [wʊd] [hæv; həv] [ə'pɪrd] [æt; ət][ðə; ði] ['veri] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][peɪdʒ] .

Folio	**numbers**	**would**	**have**	**appeared**	**at**	**the**	**very**	**bottom**	**of**	**the**	**page**	**.**
对开本	数字	会	有	出现	在	这	非常	底部	的	这	页	.

页码会出现在页面的最底部。

[peɪdʒ] A1verso

Page	**A1verso**
页	A1verso

A1页反面

([ə; eɪ] ['fɜːrðər] [laɪn][ɪz][ɪn'taɪərli] ['mɪsɪŋ])

(	**A**	**further**	**line**	**is**	**entirely**	**missing**	**)**
(	一个	更远	线	是	完全	丢失的	)

（此处完全缺失一行）

[peɪdʒ] A2

Page	**A2**
页	A2

A2页

[peɪdʒ] A3verso

Page	**A3verso**
页	A3verso

A3页背面

[peɪdʒ] A3

Page	**A3**
页	A3

A3页

[ðə; ði]['sɪŋg(ə)l][wɜːrd] “ [ʌv; əv] ” [siːmz] [sɪ'kjʊr] .

The	**single**	**word**	**“**	**Of**	**”**	**seems**	**secure**	**.**
这	单身的	单词	“	的	”	似乎	安全的	.

单个词“的”似乎很稳妥。

[ðə; ði][wɜːrdz] “ ['aʊər; ɑːr] ” , ['kɑːpɪd][frʌm; frəm] ['fɜːrðər] [ʌp][ðə; ði] [seɪm] [peɪdʒ] ,

The	**words**	**“**	**our**	**kynges**	**”**	**,**	**copied**	**from**	**further**	**up**	**the**	**same**	**page**	**,**
这	字	“	我们的	国王们	”	,	复制	从	更远	向上	这	相同的	页	,

“我们的国王们”这句话是从同一页上方复制过来的。

[ɑːr; ər][ɪn'kluːdɪd][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] ['hæpən] [tuː; tə][fɪt] .

are	**included**	**because**	**they**	**happen**	**to**	**fit**	**.**
是	包括	因为	他们	发生	到	合身	.

之所以收录，是因为它们恰好符合要求。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi]['teɪkən][æz; əz][ə; eɪ] ['sɪriəs] [ə'tempt] [æt; ət] [ˌriːkən'strʌkʃ(ə)n] .

They	**should**	**not**	**be**	**taken**	**as**	**a**	**serious**	**attempt**	**at**	**reconstruction**	**.**
他们	应该	不是	是	已采取	作为	一个	严肃的	试图	在	重建	.

它们不应被视为严肃的重建尝试。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神